

<...>

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о наложении штрафа по делу № 074/04/7.32.4-2382/2019

об административном правонарушении

17 января 2020 года г. Челябинск, пр. Ленина, 59

Руководитель Управления Федеральной антимонопольной службы по Челябинской области (далее – Челябинское УФАС России) <...>, рассмотрев протокол № 074/04/7.32.4-2382/2019 от 20.11.2019 об административном правонарушении и материалы дела об административном правонарушении, возбужденного ведущим специалистом-экспертом отдела контроля торгов и органов власти Челябинского УФАС России <...>, в отношении старшего инженера отдела городской инженерной инфраструктуры Управления городской инженерной инфраструктуры Администрации Катав-Ивановского городского поселения (далее - Инженер) <...>, _____ года рождения, место рождения: _____,

зарегистрирован по адресу: _____,

паспорт <...> серия <...> номер <...> выдан:

дата выдачи: _____, по факту совершения административных правонарушений, предусмотренных частью 6 статьи 7.32.4 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (далее – КоАП РФ) в отсутствие <...>, которому разъяснены права знакомиться со всеми материалами дела, давать объяснения, представлять доказательства, заявлять ходатайства и отводы, пользоваться юридической помощью защитника, а также положения статьи 51 Конституции РФ и иные процессуальные права и обязанности, предусмотренные КоАП РФ (протокол № 074/04/7.32.4-2382/2019 от 20.11.2019 исх. № 15586/07 от 20.11.2019, определение о продлении срока рассмотрения дела № 074/04/7.32.4-2382/2019 об административном правонарушении и о назначении времени и места рассмотрения дела об административном правонарушении № 074/04/7.32.4-2382/2019 от 20.11.2019 исх. № 15650/07 от 21.11.2019, определение о продлении срока рассмотрения дела № 074/04/7.32.4-2382/2019 об административном правонарушении и об отложении рассмотрения дела № 074/04/7.32.4-2382/2019 об административном правонарушении от 23.12.2019 исх. № 17688/07 от 25.12.2019), и исследовав материалы настоящего дела об административном правонарушении,

УСТАНОВИЛ:

Распоряжением Администрации от 18.12.2018 № 212-р <...> назначен членом конкурсной комиссии по проведению открытого конкурса на право получения свидетельств об осуществлении перевозок по одному или нескольким внутримunicipальным маршрутам регулярных перевозок.

Старший Инженер <...>, являясь членом конкурсной комиссии по проведению открытого конкурса на право на получения свидетельства об осуществлении перевозок по одному или нескольким муниципальным маршрутам регулярных перевозок, муниципальные маршруты № 3, 7, лоты № 1, 2 (далее - Конкурс), подписала протокол рассмотрения заявок на участие в Конкурсе № 2 от 21.01.2019, согласно которому принято решение об отказе в допуске МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» к участию в Конкурсе.

Путем подписания указанного протокола Мартыновой Т.В. совершены действия, которые привели к нарушению установленного законодательством Российской Федерации порядка допуска к участию в торгах, ввиду следующего.

Отношения по организации регулярных перевозок пассажиров и багажа автомобильным транспортом и городским наземным электрическим транспортом (далее - регулярные перевозки), в том числе отношения, связанные с установлением, изменением, отменой маршрутов регулярных перевозок, допуском юридических лиц и индивидуальных предпринимателей к осуществлению регулярных перевозок, использованием для осуществления регулярных перевозок объектов транспортной инфраструктуры, а также с организацией контроля за осуществлением регулярных перевозок регулируются Федеральным законом от 13.07.2015 № 220-ФЗ «Об организации регулярных перевозок пассажиров и багажа автомобильным транспортом и городским наземным электрическим транспортом в Российской Федерации и о внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации» (далее - Закон № 220.)

Право осуществления регулярных перевозок по нерегулируемым тарифам по муниципальному маршруту регулярных перевозок, межмуниципальному маршруту регулярных перевозок или смежному межрегиональному маршруту регулярных перевозок подтверждается свидетельством об осуществлении перевозок по соответствующему маршруту регулярных перевозок и картами соответствующего маршрута регулярных перевозок, которые выдаются по результатам открытого конкурса на право осуществления перевозок по маршруту регулярных перевозок (часть 2 статьи 17, часть 2 статьи 19 Закона № 220).

Порядок проведения открытого конкурса на право получения свидетельства об осуществлении перевозок по одному или нескольким муниципальным маршрутам регулярных перевозок утвержден Постановлением Администрации от 14.12.2018 № 371 (далее - Порядок).

Согласно пункту 15 разделу VI Порядка юридическое лицо, индивидуальный предприниматель или участники договора простого товарищества не допускаются к участию в открытом конкурсе в случае:

- 1) непредоставления обязательных документов, указанных в конкурсной документации;
- 2) наличия в документах недостоверных сведений;
- 3) несоответствия участника требованиям, установленным Законом № 220-ФЗ;
- 4) отсутствия у юридического лица, индивидуального предпринимателя, участника договора простого товарищества на момент подачи заявки права участвовать в открытых конкурсах в соответствии с частью 8 статьи 29 Закона № 220-ФЗ.

Пунктом 6 информационной карты Конкурсной документации установлено, что несоблюдение требований к содержанию, в том числе к описанию предложения транспортных средств для осуществления перевозок по муниципальному маршруту регулярных перевозок, форме и составу заявки на участие в конкурсе, является основанием для отказа такому юридическому лицу, индивидуальному предпринимателю, уполномоченному участнику договора простого товарищества в допуске к участию в Конкурсе.

В соответствии с абзацем 5 пункта 7 информационной карты Конкурсной документации организатор открытого конкурса отклоняет заявку на участие в открытом конкурсе, если участник конкурса, подавший ее, не соответствует требованиям к участнику открытого конкурса, указанным в пункте 5 информационной карты Конкурсной документации, или такая заявка признана не соответствующей требованиям, указанным в конкурсной документации.

Согласно пункту 2 части 1 статьи 23 Закона № 220-ФЗ к участию в открытом конкурсе допускаются юридические лица, индивидуальные предприниматели, участники договора простого товарищества в случае принятия на себя обязательства в случае предоставления участнику открытого конкурса права на получение свидетельства об осуществлении перевозок по маршруту регулярных перевозок подтвердить в сроки, определенные конкурсной документацией, наличие на праве собственности или на ином законном основании транспортных средств, предусмотренных его заявкой на участие в открытом конкурсе.

В соответствии с подпунктом 6 пункта 6 информационной карты Конкурсной документации заявка на участие в Конкурсе должна содержать обязательство участника Конкурса по подтверждению наличия транспортных средств для осуществления перевозок по муниципальному маршруту регулярных перевозок (по форме Конкурсной документации).

Юридическое лицо, индивидуальный предприниматель, уполномоченный участник простого товарищества в пределах одного лота принимает обязательства участника открытого конкурса по подтверждению наличия транспортных средств для осуществления перевозок по муниципальному маршруту регулярных перевозок в отношении каждого межмуниципального маршрута регулярных перевозок данного лота.

Юридическое лицо, индивидуальный предприниматель, уполномоченный участник простого товарищества принимает обязательство подтвердить наличие на праве собственности или на ином законном основании транспортных средств, предусмотренных его заявкой на участие в открытом конкурсе, в срок не позднее тридцати дней от даты признания участника конкурса победителем открытого конкурса или даты признания открытого конкурса не состоявшимся в связи с тем, что только одна заявка на участие в открытом конкурсе участника конкурса была признана соответствующей требованиям конкурсной документации.

Документы, подтверждающие исполнение обязательства участника открытого конкурса подтвердить наличие на праве собственности или на ином законном основании транспортных средств, предусмотренных его заявкой на участие в открытом конкурсе (например, копии паспортов транспортных средств, копии правоустанавливающих договоров), предоставляются организатору открытого конкурса не позднее тридцати дней от даты признания участника конкурса победителем открытого конкурса или даты признания открытого конкурса не состоявшимся в связи с тем, что только одна заявка на участие в открытом конкурсе участника конкурса была признана соответствующей требованиям конкурсной документации.

В составе заявки на участие в Конкурсе МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» представлено обязательство для осуществления перевозок по муниципальному маршруту регулярных перевозок в отношении следующих транспортных средств:

- ПА3-4234-04 государственный регистрационный номер О022ТН 174, 2018 года выпуска, вместимость транспортного средства по числу мест сидения - 30;

- ПА3-4234-04 государственный регистрационный номер Х567ТК 174, 2018 года выпуска, вместимость транспортного средства по числу мест сидения – 30.

В качестве документов, подтверждающих исполнение обязательства участника Конкурса о подтверждении наличия транспортных средств МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» в составе заявки на участие в Конкурсе представлен договор аренды транспортных средств № 129 от 04.12.2018, заключенный между Комитетом имущественных отношений Администрации Катав-Ивановского муниципального района и МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» по результатам проведения торгов в отношении следующих транспортных средств: автобус ПА3-4234-04 государственный регистрационный номер О022ТН 174, автобус ПА3-4234-04 государственный регистрационный номер Х567ТК 174, сроком действия по 04.12.2021.

Согласно протоколу № 2 от 21.01.2019 рассмотрения заявок на участие в Конкурсе МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» отказано в допуске к участию в Конкурсе по следующему основанию.

«Представленный МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» договор аренды в подтверждение наличия у него на праве собственности или на ином законном основании транспортных средств, удовлетворяющих требованиям конкурсной документации, не могут служить таким основанием, в связи с чем заявка на участие в открытом конкурсе, поданная МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» не соответствует требованиям, предъявляемым конкурсной документацией к заявке на участие в открытом конкурсе и, согласно части 9 статьи 9 Закона Челябинской области № 293-ЗО от 30.12.2015, указанная заявка отклоняется от участия в открытом конкурсе».

Вместе с тем, пунктом 2 части 1 статьи 23 Закона № 220-ФЗ, Конкурсной документацией не предусмотрены положения, предусматривающие предоставление участником торгов на дату подачи заявки на участие в конкурсе документов, подтверждающих принятие обязательств по подтверждению наличия на праве собственности или на ином законном основании транспортных средств, предусмотренных заявкой на участие в конкурсе, на период действия свидетельства об осуществлении регулярных перевозок.

Кроме того, участник открытого конкурса, которому выдается свидетельство об осуществлении перевозок по маршруту регулярных перевозок вправе, в том числе по истечению срока действия договора аренды транспортного средства, заменить транспортное средство, при условии соответствия характеристик транспортных средств, предусмотренных решением об установлении или изменении маршрута регулярных перевозок, и (или) заявкой на участие в открытом конкурсе, поданной участником открытого конкурса.

Более того, положениями Закона № 220-ФЗ предусмотрена возможность участнику конкурса заявить транспортные средства, находящиеся, в том числе на праве аренды, лизинге, субаренде (или ином законном основании), однако срок действия таких договоров не конкретизирован.

Кроме того, судебная практика по делу № А76-16721/2016, на которую ссылается Управление при рассмотрении жалоб № 06-07-18.1/19, 08-07-18.1/19 в качестве основания для отказа в допуске к участию в Конкурсе МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие», не имеет отношения к рассматриваемому вопросу по причине рассмотрения дела с иными обстоятельствами, поскольку документы, рассматриваемые в рамках указанного судебного дела, не позволяли сделать вывод о возможности использования транспортных средств, являющихся муниципальной собственностью, для осуществления перевозок пассажиров по маршруту № 398 «Катав-Ивановск – Юрюзань», поскольку указанные транспортные средства переданы Обществу в целях обеспечения нужд муниципальных заказчиков (для перевозки учащихся).

В данном случае, договор аренды транспортных средств не содержит сведения о том, что транспортные средства должны использоваться для обеспечения муниципальных нужд.

Таким образом, действия члена Конкурсной комиссии <...>, выразившиеся в отказе в допуске к участию в Конкурсе МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие», не соответствуют пункту 15 раздела VI Порядка, пункту 6, абзацу 5 пункта 7 информационной карты Конкурсной документации.

Административной ответственности подлежит должностное лицо в случае совершения им административного правонарушения в связи с неисполнением либо ненадлежащим исполнением своих служебных обязанностей (статья 2.4 КоАП РФ).

В соответствии с примечанием к указанной статье, под должностным лицом в КоАП РФ следует понимать лицо, постоянно, временно или в соответствии со специальными полномочиями осуществляющее функции представителя власти, то есть наделенное в установленном законом порядке распорядительными полномочиями в отношении лиц, не находящихся в служебной зависимости от него, а равно лицо, выполняющее организационно-распорядительные или административно-хозяйственные функции в государственных органах, органах местного самоуправления, государственных и муниципальных организациях, а также в Вооруженных Силах Российской Федерации, других войсках и воинских формированиях Российской Федерации. Лица, осуществляющие функции по организации и проведению обязательных в соответствии с законодательством Российской Федерации торгов, в том числе члены конкурсной комиссии, аукционной комиссии, совершившие административные правонарушения, предусмотренные статьей 7.32.4 КоАП РФ, несут административную ответственность как должностные лица.

Нарушение установленного законодательством Российской Федерации порядка допуска к участию в обязательных в соответствии с законодательством Российской Федерации торгах, является составом административного правонарушения, предусмотренного частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ, и влечет наложение административного штрафа на должностных лиц в размере от тридцати тысяч до сорока тысяч рублей.

На рассмотрение настоящего дела об административном правонарушении Инженер Отдела <...>, надлежащим образом уведомленный о времени и месте рассмотрения настоящего дела (телеграмма от 26.12.2019) не явился, ходатайств и отводов не заявлял, письменные пояснения не представлены.

Объектом правонарушений по части 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ являются общественные отношения в сфере антимонопольного регулирования с участием органов власти и органов местного самоуправления.

Объективную сторону правонарушения, ответственность за которое предусмотрена частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ, составляют нарушения порядка определения формы проведения обязательных в соответствии с законодательством Российской Федерации торгов.

Объективная сторона правонарушения, ответственность за которое предусмотрена частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ, совершенного Инженером Отдела <...>, выразилась в нарушении указанным должностным лицом пункта 15 раздела VI Порядка, пункта 6, абзаца 5 пункта 7 информационной карты Конкурсной документации.

В соответствии со статьей 26.1 КоАП РФ по делу об административном правонарушении подлежат в числе прочих выяснению виновность лица в совершении административного правонарушения, а также обстоятельства, исключающие производство по делу об административном правонарушении.

Одним из элементов состава административного правонарушения является его субъективная сторона, в числе характерных признаков которой имеется вина.

В соответствии с частью 1 статьи 2.2 КоАП РФ административное правонарушение признается совершенным умышленно, если лицо, его совершившее, сознавало противоправный характер своего действия (бездействия), предвидело его вредные последствия и желало наступления таких последствий или сознательно их допускало, либо относилось к ним безразлично.

С субъективной стороны правонарушения, предусмотренные частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ, могут быть совершены как умышленно, так и по неосторожности.

Вина Инженера Отдела <...> выразилась в ненадлежащем исполнении должностных обязанностей при рассмотрении заявок на участие в Конкурсе, путем подписания протокола рассмотрения заявок на участие в Конкурсе № 2 от 21.01.2019.

<...> при подписании протокола рассмотрения заявок на участие в Конкурсе № 2 от 21.01.2019 должен был принять все возможные меры по недопущению нарушения, в том числе мог высказать возражения, отказаться от принятия решения об отказе в допуске МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» к участию в Конкурсе и принять решение в соответствии с действующим законодательством.

В материалы дела об административном правонарушении документов и сведений, подтверждающих, что <...> были приняты возможные меры по недопущению нарушения, не представлено.

Подписание протокола рассмотрения заявок на участие в Конкурсе № 2 от 21.01.2019 привело к нарушению порядка допуска к участию в Конкурсе.

Таким образом, старший Инженер <...> в силу возложенных на него обязанностей члена Конкурсной комиссии должен был осознавать, что его действия не соответствуют действующему законодательству, то есть противоправный характер своих действий, мог предвидеть наступление вредных последствий.

Исходя из изложенного, <...> несет ответственность за допущенное нарушение.

В действиях члена Конкурсной комиссии, старшего Инженера <...>, выразившихся в ненадлежащем исполнении должностных обязанностей при рассмотрении заявки МООО «Катав-Ивановское автотранспортное предприятие» на участие в Конкурсе путем подписания протокола рассмотрения заявок на участие в Конкурсе № 2 от 21.01.2019, содержится состав административного правонарушения, предусмотренного частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ.

Местом совершения <...> административного правонарушения является: г. Катав-Ивановск, ул. Ленина, д. 16; временем совершения <...> административного правонарушения – 21.01.2019.

Факт совершения административного правонарушения <...> подтверждается протоколом по делу № 074/04/7.32.4-23812/2019 об административном правонарушении, а также другими материалами дела.

Согласно пункту 18 Постановления Пленума ВАС РФ от 02.06.2004 № 10 «О некоторых вопросах, возникших в судебной практике при рассмотрении дел об административных правонарушениях» (далее - Постановление) при квалификации правонарушения в качестве малозначительного судам необходимо исходить из оценки конкретных обстоятельств его совершения. Малозначительность

правонарушения имеет место при отсутствии существенной угрозы охраняемым общественным отношениям.

Существенная угроза охраняемым общественным отношениям заключается не в наступлении каких-либо материальных последствий правонарушения (состав правонарушения является формальным), а в пренебрежительном отношении заявителя к исполнению своих публичных правовых обязанностей, к формальным требованиям публичного права.

Такие обстоятельства, как, например, личность и имущественное положение привлекаемого к ответственности лица, добровольное устранение последствий правонарушения, исполнение предписания, отсутствие достаточного опыта работы по проведению торгов, неверное понятие и трактовка закона, возмещение причиненного ущерба, также не являются обстоятельствами, свидетельствующими о малозначительности правонарушения. Данные обстоятельства в силу частей 2 и 3 статьи 4.1 КоАП РФ учитываются при назначении административного наказания.

Квалификация правонарушения как малозначительного может иметь место только в исключительных случаях и производится с учетом положений пункта 18 Постановления применительно к обстоятельствам конкретного совершенного лицом деяния (пункт 18.1).

Рассматриваемое административное правонарушение не может быть признано малозначительным, и должностное лицо антимонопольной службы в данном случае не может ограничиться устным замечанием, поскольку по своему характеру нарушение имеет значительную степень общественной опасности.

Кроме того, о значительной степени общественной опасности рассматриваемого правонарушения свидетельствуют установленный КоАП РФ годичный срок давности привлечения к административной ответственности.

Следовательно, в данном случае невозможно квалифицировать рассматриваемое правонарушение в качестве малозначительного.

Должностное лицо антимонопольного органа, всесторонне, полно, объективно и своевременно выяснив обстоятельство настоящего дела об административном правонарушении, приходит к выводу об отсутствии обстоятельств, исключающих производство по настоящему делу.

Решая вопрос о виде и размере административного наказания, учитывается характер совершенного административного правонарушения, имущественное и финансовое положение юридического лица (личность виновного, его имущественное положение) обстоятельства, смягчающие административную ответственность, и обстоятельства, отягчающие административную ответственность.

При рассмотрении настоящего дела учтены личность правонарушителя, совершение подобного административного правонарушения впервые, отсутствие обстоятельств, отягчающих ответственность. Деяние, являющееся составом административного правонарушения, не содержит иных составов административных правонарушений.

Комиссией Челябинского УФАС России принято решение по жалобам № 06-07-18.1/19, 08-07-18.1/19, в котором указано на допущенные нарушения (размещено в сети Интернет на официальном сайте Челябинского УФАС России www.chel.fas.gov.ru в разделе «Решения»).

Срок давности привлечения к административной ответственности за административное правонарушение, предусмотренное частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ, составляет один год со дня совершения административного правонарушения (часть 1 статьи 4.5 КоАП РФ).

Датой совершения административного правонарушения является 21.01.2019, соответственно, срок давности привлечения к административной ответственности Мартыновой Т.В. на момент вынесения настоящего постановления не истек.

С учётом личности правонарушителя, ее семейного и финансового положения, события административного правонарушения, отсутствия умысла на совершение административного правонарушения, а также того, что правонарушение совершено впервые, должностное лицо Челябинского УФАС России приходит к выводу о целесообразности привлечения <...> к административной ответственности и наложении административного штрафа в минимальном размере 30 000 рублей.

Учитывая изложенные обстоятельства, руководствуясь статьей 4.4, 23.48, частью 1 статьи 29.9, статьей 29.10 КоАП РФ,

ПОСТАНОВИЛ:

1. Признать старшего инженера отдела городской инженерной инфраструктуры Управления городской инженерной инфраструктуры Администрации Катав-Ивановского городского поселения <...> виновным в совершении административного правонарушения, предусмотренного частью 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ.

2. Привлечь старшего инженера отдела городской инженерной инфраструктуры Управления городской инженерной инфраструктуры Администрации Катав-Ивановского городского поселения <...> к административной ответственности по части 6 статьи 7.32.4 КоАП РФ, и подвергнуть наказанию в виде наложения административного штрафа в размере **30 000,00 (тридцати тысяч) рублей**.

Согласно части 1 статьи 32.2 КоАП РФ, административный штраф должен быть уплачен лицом, привлеченным к административной ответственности, не позднее шестидесяти дней со дня вступления постановления о наложении административного штрафа в законную силу, либо со дня истечения срока отсрочки или срока рассрочки, предусмотренных статьей 31.5 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

В соответствии с частью 5 статьи 3.5 КоАП РФ сумма административного штрафа подлежит зачислению в бюджет в полном объеме.

Штраф должен быть перечислен в доход бюджета. КБК 16111601071019000140, ОКТМО 75010000 на счет федерального казначейства: УФК по Челябинской области (Челябинское УФАС России), банк получателя: Отделение Челябинск, г. Челябинск, БИК 047501001, р/с 40101810400000010801, ИНН 7453045147, КПП 745301001, УИН 16100500000000399622.

При оплате штрафа в платежном документе обязательно указывать УИН 16100500000000399622.

В трехдневный срок со дня уплаты штрафа <...> предлагается направить в Челябинское УФАС России (телефон/факс: (351) 263-18-39) **надлежащим образом заверенные копии** платежных документов.

Согласно части 5 статьи 32.2 КоАП РФ при отсутствии документа, свидетельствующего об уплате административного штрафа, и информации об уплате административного штрафа в Государственной информационной системе о государственных и муниципальных платежах, по истечении срока, указанного в части 1 или 1.1 указанной статьи, судья, орган, должностное лицо, вынесшие постановление, направляют в течение десяти суток, а в случае, предусмотренном частью 1.1 настоящей статьи, в течение одних суток постановление о наложении административного штрафа с отметкой о его неуплате судебному приставу-исполнителю для исполнения в порядке, предусмотренном федеральным законодательством.

Согласно части 1 статьи 20.25 КоАП РФ, неуплата административного штрафа в срок, предусмотренный КоАП РФ, влечет наложение административного штрафа в двукратном размере суммы неуплаченного административного штрафа, но не менее одной тысячи рублей, либо административный арест на срок до пятнадцати суток, либо обязательные работы до пятидесяти часов.

В соответствии с частью 7 статьи 21 Федерального закона Российской Федерации от 02.10.2007 № 229-ФЗ «Об исполнительном производстве» постановление о наложении штрафа может быть предъявлено к исполнению в течение двух лет со дня их вступления в законную силу.

В соответствии с частью 1 статьи 30.3 КоАП РФ постановление по делу об административном правонарушении может быть обжаловано в течение 10 (десяти) суток со дня вручения или получения копии постановления в вышестоящий орган, вышестоящему должностному лицу либо в районный суд с учетом местожительства должностного лица и юрисдикции антимонопольного органа.

Согласно части 1 статьи 31.1 КоАП РФ, постановление по делу об административном правонарушении вступает в законную силу после истечения срока, установленного для обжалования постановления по делу об административном правонарушении, если указанное постановление не было обжаловано или опротестовано.

Руководитель <...>